

առասպելական *Բագարիա* նախնու անունից (2.64), C. Toumanoff, *Studies in Christian...*, p. 327: Վրաստանի Բագրատունիներին վերաբերող մի առեղծվածի ուղևորություն, Կոնստանտինոպոլիսից մինչև Երևանի կողմից լիջատակում, այդ տոհմին նույնպես վերագրում է հրեական ծագում՝ Դավիթ թագաւորից սերնած (De administrando imperio, XLV, 2.8), տե՛ս J. Markwart, *Der Ursprung der iberischen Bagratiden*, Osteuropäische und Ostasiatische Streifzüge գրքում, Lipsie, 1903, S. 391-436: Տե՛ս նաև Ա. Շահինազարեան, *Բագրատունեաց նախարարական տոհմի ծագումը*, ՀՊՊԹ «Աշխատություններ» հտ. I, Երևան, 1948, էջ 167-212, C. Toumanoff, *Studies in Christian...*, p. 327, N: G. Garsoïan, *The Epic Histories Attributed to P'awstos Buzand (Buzandaran Patmut'wnk')*, Cambridge Mass., 1989, pp. 362-363:

30 Պրոֆեսոր Ռիդիգեր Շմիտը 2004-ի մարտի 18-ին ինձ լղած նամակում սիրալիորէն տեղեկացրեց իր հետևելալ դիտարկումների մասին. Die Form mit - r - (aus parth. -d-) ist nun typisch armenisch, und für einen armenischen Namen in

Italien wäre natürlich griechische Vermittlung anzunehmen. Aber im Griechischen fehlen Zeugnisse für *Bagrat' bzw. Mit-Metathese *Bargat': Պրն. Շմիտն այն առեղծվածի շուտ համարում է սեմական անուն:

31 Տե՛ս M. Bang, *Die Herkunft der römischen Sklaven*, Römische Mitteilungen, N 25 (1910), S. 220-251 դասական աշխատությունը:

32 I. Kajanto, *Minderheiten und ihre Sprachen...*, p. 84.

33 Petron, 48: tres bibliothecas habeo, unam Graecam alteram Latinam. Տե՛ս P. Vidal-Naquet, *Du bon usage de la trahison* (préface à Flavius Josèphe, La guerre des Juifs, tr. par P. Savinel, Paris 1977), pp. 17-18; G. Traina, *Il complesso di Trimalcione*, Venezia, 1991, pp. 3-8.

34 M. Bang, *Op. cit.*, p. 31 ներկայացրած ցուցակում հաւաքում են ստրուկների աշխարհագրական ծագման մասին վստահաբար վկայում բոլոր տեքստերը, բայց ընտրությունը բավական պատահական է ընդհանուր եզրակացություններ անելու համար:

ԴՐՈՒԱԳ ՔՐԻՍՏՈՍ ԷՄՄԱՆՈՒԷԼԻ ՊԱՏԿԵՐԸ ԿՐՈՂ ՄԵԴԱԼԻՈՆՈՎ
ՏԻՐԱՄՕՐ ՊԱՏԿԵՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆԻՑ

Էդդա Վարդանեան

Տիրամօր պատկերման հազուադիւս եւ հետաքրքրական մանրանկար ունի Մաշտոցի անուան Մատենադարանի 4997 Մաշտոց ծիսարանը, յայտնի՝ Վաղարշապատի Մաշտոց անուան տակ¹: Մաշտոցը պատկանում է Կաթողիկոսական կոչուող տիպին եւ խորագրուած է՝ «Մաշտոց օրհնութեան սրբալոյս միւռոնի, Եպիսկոպոսի եւ կաթողիկոսի ձեռնադրութեան եւ օծման թագաւորի»: Այն ընդօրինակուել է 1461 թ. Վաղարշապատում, Զաքարիա Գ. Աղթամարցի կաթողիկոսի պատուէրով, որն այդ տարիներին զբաղեցրել է Աղթամարի եւ Էջմիածնի կաթողիկոսական աթոռները:

Մաշտոցը բովանդակում է կաթողիկոսական չորս կանոնները՝ Եպիսկոպոսաւրհնէք (3ա-50ա), Կանովն յորժամ կաթողիկոս ձեռնադրեն ամենայն Հայոց (51ա-74բ), Մեռնօրհնէք (76ա-111բ), Կանովն եւ կարգաւորութիւն աւրհնութեան թագաւորի ըստ մեծի եկեղեցոյն (112ա-132բ)²: Զեռագիրն ունի հինգ մանրանկար, կատարուած փայլուն վարպետութեամբ: Առաջինը «Քրիստոս Էմմանուէլի պատկերը կրող մեղալիոնով Տիրամայրն» է (2բ), միւսները՝ «Եպիսկոպոսի ձեռնադրութիւն» (11բ), «Կաթողիկոսի ձեռնադրութիւն» (52բ), «Մեռնօրհնէք» (75բ), «Թագաւորի օծում» (112բ), նախորդում են կանոններին: Իրենց նախօրինակը չունեցող, այս ծիսական մանրանկարները կաթողիկոսական կանոնների նկարազարդման բացառիկ օրինակներ են³: Մատենանը բացող Տիրամօր պատկերն առանձնայատուկ տեղ է գրաւում ձեռագրի գեղարուեստական

յարդարանքի համակարգում: Նրա պատկերազրութեան դաւանաբանական եւ գաղափարական իմաստը, տուեալ ծիսարանի կոնտեքստում, մեծ հետաքրքրութիւն է ներկայացնում:

Տիրամայրը պատկերուած է հասակով մէկ կանգնած: Կրծքի առջեւ, երկու ձեռքով, բռնել է Քրիստոս Էմմանուէլի պատկերը կրող կլոր վահանակ՝ մեղալիոն: Տիրամօր երկու կողմերում գտնուող քառախորան վարդեակներում «Աստուածածին» եւ «Մայր Աստուծոյ» մակագրութիւններն են: Վերելի երկու անկիւններում՝ երկնքի սեզմենտից դուրս եկող հրեշտակներ խոնարհուում են, ձեռքերը պարզած օրհնութեան շարժումով (նկ. 1):

Աստուածամօր պատկերման տուեալ տարբերակը հազուադիւս է հայկական արուեստում: Նրա պատկերազրութեան ակունքները տանում են դէպի 6-8-րդ դարերի «Գահին նստած Աստուածամայրը մանկան հետ» արեւելեան հնագոյն այն պատկերները, որոնցում մանուկ Քրիստոսը շրջապատուած է օվալաձեւ ճաճանչապսակով (մանդորլայով): Յաղթական բնոյթի այդ պատկերները արտայայտում են Աստուծոյ Մարդեղութեան յայտնութեանական էութիւնը, կամ, Ա. Գրաբարի խօսքերով, «Աստուծոյ ներկայութիւնը Քրիստոսի կերպարանքով»⁴: Դրանցից են ղպտական Բաուլիտ վանքի (6-րդ դ.) եւ Հռոմի Սանտա Մարիա Անտիկուա եկեղեցու (8-րդ դարի կէս) որմնանկարները, Փարիզի ազգային գրադարանի 7-8-րդ դդ. ասորական մանրանկար

րը⁵, Սինայի 7-րդ դարի սրբապատկերը⁶ եւ Էջմիածնի Աւետարանի «Մոգերի երկրպագութիւն» (7-րդ դար) մանրանկարը⁷ (նկ. 5): Նոյնատիպ օվալաձեւ մանդորլա բռնած, դիմաճայեաց կանգնած Տիրամօր պատկերներ հանդիպում են նաեւ 6-7-րդ դարերի բիւզանդական կնիքների վրայ⁸:

Ըստ Ա. Գրաբարի, մանուկ Քրիստոսի աստուածային ծագումը մատնանշող մանդորլան նոյն նշանակութիւնն ունի, ինչ վաղ քրիստոնէական շրջանի «Մոգերի երկրպագութիւն» պատկերներում յաճախակի հանդիպող «Աստուած մեզ հետ է» գրութիւնը⁹: Դա Եսայու մարգարէութիւնից վերցուած էմմանուէլ անուան բառացի թարգմանութիւնն է (է 14, տե՛ս նաեւ Մատթէոս Ա 23): Մանդորլան մեկնաբանուած է որպէս երկնային թագաւորի պատկերը երկրպագութեան համար ի ցոյց հանելու միջոց¹⁰: Եթէ նախաքրիստոնէական, մասնաւորապէս հռոմէական, աւանդութեան մէջ մանդորլայի կամ կլոր մեղալիոնի (clipeus) մէջ վերցուած պատկերը («imago clipeata») փառքի, յաղթութեան յաւերժացման իմաստ ունէր, ապա քրիստոնէական շրջանում այն ստանում է սրբազան պատկերին կամ, այլ կերպ ասած, սրբապատկերին երկրպագելու իմաստ¹¹:

Յետպատկերամարտական շրջանում օվալաձեւ մանդորլան ամբողջապէս փոխարինւում է Քրիստոս-էմմանուէլի կիսանդրին շրջանակող կլոր վահանակով՝ մեղալիոնով: Այդ մեղալիոնը կրող Տիրամայրը գատուած է «Աստուածամայրը մանկան հետ» կերպարից եւ դառնում՝ Յիսուսի Մարդեղացման դոգմատիկ պատկերազրուցութեան կենտրոնական պատկեր¹²: Այն մարմնաւորում է Եսայու մարգարէութեան իրագործումը՝ «Ահա կոյս յղասցի եւ ծնցի որդի, եւ կոչեսցեն

զանուն նորա էմմանուէլ» (է 14): Իսկ մեղալիոնը, առանձին վերցրած, մեկնաբանուած է որպէս Աստոյ նախայաւիտեան Բանի՝ Լոգոսի, մարմնաւորման խորհրդանշական պատկեր¹³: Որպէս Աստոյ ներկայութեան նշան, այն կրում է ոչ միայն Տիրոջ ծննդեան, այլեւ Աստուածութեան, Սուրբ Երրորդութեան եւ Երկրորդ գալստեան գաղափարները, որպէս Փրկագործութեան սկիզբ¹⁴:

Հարկ է նշել, որ մեղալիոնով Տիրամօր պատկերազրուցութիւնից դուրս են արեւմտեան ազդեցութիւն կրող «Աւետում» եւ «Մարիամի եւ Եղիսաբեթի հանդիպումը» պատմողական բնոյթի այն պատկերները, որոնցում Մարիամի գրկում պատկերուած Քրիստոսով մեղալիոնը ակնարկում է Տիրամօր ապագայ Աստուածամայրութիւնը¹⁵: Այդպիսի պատկերազրուցութիւն ունի Տրեւեակովեան պատկերասրահի 12-րդ դարի «Աւետում» սրբապատկերը¹⁶, իսկ հայկական մանրանկարչութեան մէջ՝ Աւագ մանրանկարչի 1337 թ. Աւետարանի «Մարիամի եւ Եղիսաբեթի հանդիպումը» տեսարանը, ուր երկու կանանց գրկում մեղալիոններ են. մէկը՝ Քրիստոսի, միւսը՝ Յովհաննէս Մկրտչի պատկերներով¹⁷ (նկ. 7):

Վաղարշապատի Մաշտոցում պատկերուած մեղալիոնով Տիրամայրը պատկանում է վերը նշուած դոգմատիկ պատկերազրական տարբերակին: Այն ներկայացնում է բիւզանդական արուեստում տարածուած Նիկոպոյոս («Nikopoios», յաղթագործ) պատկերազրական տիպը, որը ճանաչում գտաւ Բիւզանդիայում 11-րդ դարի կէսերին, երբ 1031-ին Կոստանդնուպոլսում, Աստուածածինն նուիրուած Բլախերնոն եկեղեցու վերականգնման հետեւանքով, երեւան եկաւ 7-րդ դարի մի հնագոյն սրբապատկեր¹⁸: Այդ ժամանակից ի վեր, Նիկոպոյոսը բիւզան-

դական ամենապաշտելի սրբապատկերներից մէկն էր, եւ մեծապէս կարեւորուած էին նրա կատարած հրաշագործութիւնները¹⁹:

Նիկոպոյոսը համարուել է կայսերական տան պահապան սրբապատկերը (Palladium) եւ կայսերական զօրքի յաղթական խորհրդանիշը: Ըստ գրական աղբիւրների, սրբապատկերը կայսեր հետ միասին առաջնորդում էր բանակը: Նրա պահպանիչ եւ յաղթական յատկութիւնները գովերգուել են հիմներգութեան եւ ծիսական բանաստեղծութեան մէջ²⁰: Այդ է պատճառը, որ Նիկոպոյոս Տիրամօր սրբապատկերը ուղղակիօրէն կապուեց կայսերական գաղափարախօսութեան հետ: Դա արտայայտուեց առաջին հերթին պաշտօնական պատկերազրութեան մէջ, ինչի մասին վկայում է դրամագիտական եւ կնքագիտական նիւթը: 11-րդ դարի կէսից, Նիկոպոյոս Տիրամայրը սիրուած մոտիւ է դրամների եւ կնիքների վրայ²¹ (նկ. 7): Ի դէպ, իր «Նիկոպոյոս» անունով այն պարտական է մի կնքադրոշմի, ուր պատկերն ուղեկցուած է «Յաղթանակ շնորհող Աստուածամայր» գրութեամբ²²:

Նիկոպոյոսի կապը կայսերական գաղափարախօսութեան հետ արտայայտուեց նաեւ ձեռագրերի նկարազարդումներում: Այստեղ Նիկոպոյոս Տիրամայրն առկայ է կայսեր ինվեստիտուրայի (իշխանութեան սիմվոլիկ յանձնումը Քրիստոսի, Տիրամօր կամ հրեշտակի կողմից) պատկերներում: Այդպիսի օրինակ է Լուվրում գտնուող 15-րդ դարի ձեռագրի Մանուէլ II Պալէոլոգոս կայսեր ընտանեկան պատկերը: Այս մանրանկարում կայսեր ընտանիքը օրհնուած է Նիկոպոյոս Տիրամօր կողմից²³ (նկ. 8):

Վաղարշապատի Մաշտոցի մանրանկարում, Տիրամօր կերպարն ունի Նիկո-

պոյոս պատկերազրական տիպի բոլոր առանձնայատկութիւնները՝ երիտասարդ, կլորաւուն դէմք՝ թեթեւ ժպիտով, գլխաշորի ճակատամասում՝ Բեթղեհեմեան խաչաձեւ աստղը (Անխախտ կուսութեան խորհրդանիշ), որը կրկնուած է նրա ուսերին: Գլխաշորի եւ թիկնոցի յատակ արտայայտուած խիտ ծալքերը իջնում են ուղղաձիգ՝ նմանուելով ստուերագծերի²⁴ (նկ. 1): Նիկոպոյոս տիպի բնորոշ տարրերից են մենագիր-համառօտագրութիւնները²⁵, սակայն ամենաբնորոշը՝ մեղալիոնն է, որը Տիրամայրը բռնել է երկու ձեռքով:

Բիւզանդական արուեստում, Նիկոպոյոս հնագոյն տիպից սերում են պատկերազրական այլ տարբերակներ: Դրանցից է մեղալիոնով Օրանտ Տիրամայրը, որ անչափ սիրուած էր Բիւզանդիայում Կոմենենոսների օրօք եւ, ազդեցութիւն գործելով ուղղափառ աշխարհի արուեստի վրայ, ստացել է Պատիտերա, Բլախերնիտիսսա, Պանագիա, Ռուսաստանում՝ Ջնամենիէ, անուանումները²⁶: 13-15-րդ դարերում տարածում ստացաւ Նիկոպոյոսի մի տարբերակ, որտեղ Յիսուսը պատկերուած է առանց մեղալիոնի²⁷, օրինակ՝ Լուվրի ձեռագրի մանրանկարում (նկ. 8): Պատկերազրական այդ տարբերակները տարածում գտան ինչպէս սրբապատկերներում, այնպէս էլ՝ մոնումենտալ գեղանկարչութեան մէջ: Այսպէս, 11-12-րդ դարերում մեղալիոնով Օրանտ Տիրամօր պատկերը զետեղուած է բիւզանդական տաճարների աւագ խորանում՝ գեղարուեստօրէն արտայայտելով եւ աստուածաբանօրէն միաւորելով Մարդեղութեան եւ Հաղորդութեան խորհուրդները²⁸: Սրբապատկերներում, մեղալիոնով Տիրամայրը խորհրդանշում է Անարատ յղիութեան նշանակներից մէկը՝ Անկէզ մորենին (Ելք. 3, 2-5)²⁹: Այդ պատկերա-

գրութիւնը, որը ընդունուած էր յատկապէս Անկէզ մորենու պաշտամունքի վայր՝ Սինայի Սբ. Կատարինէ վանքում³⁰ (նկ. 9), այդտեղից տարածուեց արեւելաքրիստոնէական արուեստում (Եգիպտոս, Պաղեստին, Սիրիա, Կապադովկիա):

Աստծոյ Բանի՝ Լոգոսի, Մարդեղացման եւ Աստուածութեան ներկայութիւնը խորհրդանշող մեղալիտնով Տիրամօր պատկերագրութիւնը միանգամայն համահունչ է հայ Եկեղեցու հիմնական գաղափարներին³¹: Հայ Եկեղեցու որդեգրած քրիստոսաբանական տեսակէտը կատարեալ ձեւով արտայայտուած է Եպիփան Կիպրացու (Դ դար) Աւետարանի Մեկնութեան մէջ, Մարիամի Աւետմանը նուիրուած հետեւեալ հատուածում. «... Սրբութեան սիրով եւս առաւել մաքրէ եւ տաճարացուցեալ յաւրինէ զքեզ եւ արժանաւորէ զքեզ լինել Մայր Աստուծոյ Բանին որ է ընդ Հաւք եւ Սուրբ Հոգւոյն յառաջ քան զյաւիտեանս՝ ծնեալ ի Հաւքէ ի փառս Հաւք եւ Հոգւոյն, եւ այժմ ի քէն մարմնանայ բնութեանցն միաւորութեամբ, միութեամբ, անձնաւորութեամբ, էութեամբ եւ ոչ փոփոխմամբ, այլ խառնմամբ: Արդ, որ շաւաղացեալ նոյն ինքն է Աստուած Բանն՝ ծնեալ ի Հաւքէ անմայր յառաջ քան յաւիտեանս եւ անժամանակ, եւ այսաւր ի սրբոյ Կոնսէն՝ անհայր եւ ընդ ժամանակաւ»³²: Մեր մանրանկարում առկայ «Աստուածածին» եւ «Մայր Աստուծոյ» պատուանունները կոչում են տեսնել Աստծոյ մարդեղութեան յայտնութեանական խորքը³³: Այդ «աստուածատեսութիւնն» են ընդգծում մանրանկարի վերին անկիւնների հրեշտակները, որոնք բնորոշ են Տիրամօր դոգմատիկ պատկերներին ընդհանրապէս³⁴:

Այդուհանդերձ, մեղալիտնով Տիրամօր պատկերը հազուադէպ է հայկական պատկերագրութեան մէջ, որի համար ա-

ռաւել բնորոշը «Գահին նստած Աստուածամայրը մանկան հետ» տարբերակն է³⁵: Եթէ նկատի չունենանք ԺԱ.-ԺԲ. դդ. Բիւզանդական կայսրութեան հայ պաշտօնեաների կնիքները, որոնք կրում են Նիկոպոյոս Տիրամօր պատկերը³⁶, մեղալիտնով Տիրամօր պատկերումը էպիզոդիկ բնոյթ է կրում: Այսպէս, մեղալիտնով Օրանտ Տիրամօրը տեսնում ենք կիլիկեան մանրանկարչութեան կոթող Հեթում իշխանի Ճաշոցում (1286), Մովսէսին եւ Անկէզ մորենին պատկերող կոմպոզիցիայում³⁷ (նկ. 10): ԺԵ. դարում Նիկոպոյոս Տիրամօր պատկերագրական կրճատ խմբագրութիւնը գետեղում է «Հեսսէի ծառը» տեսարանում, նախ՝ Մկրտիչ Նաղաշի Աստուածաշնչում³⁸, իսկ այնուհետեւ՝ Վանայ լճի աւազանի զրչակենտրոններում ստեղծուած ձեռագրերում: Այստեղ պատկերն արտայայտում է ոչ միայն Քրիստոսի Մանրաբանութիւնը, այլեւ ունի Աստուածայայտնութեան եւ Բանի՝ Լոգոսի Մարդեղացման իմաստ³⁹: Սակայն, հայկական յայտնի օրինակներից, պատկերագրորէն առաւել ամբողջականը Վաղարշապատի Մաշտոցի մանրանկարն է: Ունենալով տուեալ տիպին բնորոշ բոլոր տարրերը եւ կատարուած լինելով վեհաշուք ոգով, այն ձեռք է բերում սրբապատկերային հնչեղութիւն⁴⁰:

Այժմ տեսնենք, թէ ինչո՞վ է պայմանաւորուած Տիրամօր պատկերագրութեան այս տիպի գետեղումը Վաղարշապատի Մաշտոցում եւ ո՞րն է նրա կապը ձեռագրի միւս մանրանկարների հետ: Ձեռագիրը դիտարկենք իր ժամանակաշրջանի եկեղեցա-քաղաքական կոնտեքստում:

Ձեռագրի պատուիրատուն Ջաքարիա Գ. Աղթամարցի (1434-1464) կաթողիկոսն է: Սերելով Արծրունիների թագաւորական տան Սեֆեդինեան տոհմից, նա համարում էր իրեն թագաւորացն՝ «ի թոռանց

եւ ի շառաւիղէ արքային Գագկայ»⁴¹: Օտար տիրապետութեան պայմաններում, նա որոնում էր Վասպուրականում Արծրունեաց թագաւորական աթոռը վերականգնելու ուղիները: Նպատակը իրագործելու համար բարենպաստ էր 1441 թուականի Ազգային ժողովը, որի արդիւնքում հայոց Կաթողիկոսական Աթոռը վերահաստատուեց էջմիածնում: 1461 թուականին, ունենալով թուրքմեն տիրակալ Ջհանշահի աջակցութիւնը, Ջաքարիային յաջողում է միաւորել էջմիածնի եւ Աղթամարի կաթողիկոսութիւնները եւ դառնալ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս: Նոյն 1461 թուականին, Վաղարշապատում նա պատուիրում է Մաշտոցի ընդօրինակութիւնը: Ձեռագրի ստեղծումը նպատակ է հետապնդում վաւերացնելու Ջաքարիա Աղթամարցու համագրային կաթողիկոսութիւնը եւ կապուած է նրա կողմից թագաւոր օծելու ծրագրի հետ: Անակնկալ մահուան պատճառով⁴², Ջաքարիա կաթողիկոսը չկարողացաւ իրագործել այդ ծրագիրը: 1466 թուականին, նրա հետեւորդը՝ Ստեփանոս Ե. կաթողիկոսը (1465-1489), նոյն Ջհանշահի օգնութեամբ, թագաւոր օծեց Ջաքարիայի եղբորորդուն՝ Սմբատ Սեֆեդինեանին:

Ինչպէս ասուեց, Վաղարշապատի Մաշտոցը կաթողիկոսական տիպի է, այսինքն՝ պարունակում է բացառապէս կաթողիկոսին վերապահուած ծէսերը: Ձեռագրի մանրանկարներից չորսը կաթողիկոսական այդ ծէսերի պատկերման բացառիկ օրինակներ են (նկ. 2 եւ 3): Կատարուած բարձր վարպետութեամբ, այդ մանրանկարները ներկայացնում են նաեւ պատմական անձանց: Ջաքարիա կաթողիկոսի դիմանկարը ճանաչելի է բոլոր չորս մանրանկարներում: Նա ներկայացուած է որպէս վառ արտայայտուած ուժեղ բնաւորութեան տէր, առաքինի, ար-

քայազարմ կաթողիկոս, համահունչ այն կերպարին, որը մեզ հրամցնում են ժամանակակից յիշատակարանները⁴³: Եպիսկոպոսօրհնէքի տեսարանում նա Գրիգոր Լուսաւորչի Աջով օրհնում է ձեռնադրուող եպիսկոպոսին, Կաթողիկոսօրհնէքում՝ Լուսաւորչի Աջով օրհնում է ինքը՝ Ջաքարիան: Յաջորդ մանրանկարը ներկայացնում է Սուրբ Միւռոնի օրհնութիւնը (նկ. 3): Ուշագրաւ է, որ այդ մանրանկարի թերթի հակառակ կողմում (75ա), կաթողիկոսը պատուիրել է կազմել Սբ. Միւռոնի պատրաստման 40 բոյսերի եւ նիւթերի հայագիր անունների ցուցակը, որը մինչ այժմ յայտնի ամենահինն ու ամենամբողջականն է⁴⁴: Ձեռագրի վերջին մանրանկարում պատկերուած է թագաւորի օծումը. կաթողիկոսը օրհնում է Սբ. Սեղանի առջեւ ծնկի իջած արքային (նկ. 2):

Ուշադրութեան են արժանի նաեւ ձեռագրի թեմատիկ լուսանցագրերը՝ որոնք սակաւաթիւ միւս կանոնների թերթերում⁴⁵, բայց առատ են թագաւորի օրհնութեան կանոնի տեքստում եւ ներկայացնում են արարողութեանը վերաբերող ծիսական առարկաներ՝ Միւռոնի սափորը, որի պարունակութեամբ օծում են թագաւորուող արքային (120բ), նրան յաճնուող սուրը (127ա), մատանին ու գաւազանը (128ա), թագը (129ա), այնուհետեւ պատկերուած են Աստծոյ օրհնող աջը (129բ), թագաւորական գահը (130ա), եւ, վերջում, Հաղորդութեան սկիզբ՝ խաչադրոշմ նշխարով (132բ): Լուսանցագրերի նման տեղաբաշխումը ձեռագրում յուշում է, որ առաւել կարեւորուել է թագաւորի օծման արարողութեանը նուիրուած հատուածը:

Այսպիսով, Վաղարշապատի Մաշտոցի մանրանկարները փաստում են, որ 15-րդ դարում Վասպուրականում պատկերը

քաղաքական-գաղափարական մեծ նշանակություն է ունեցել: Ձեռագիրն ընկալւում էր որպէս պաշտօնական պատկերագրութեան կրող, ինչը արտայայտուեց նաեւ դիմանկարի արժէքաւորման մէջ: Վաղարշապատի Մաշտոցը կարելի է համեմատել «օծման դրամներին» հետ, որոնք պետական համակարգի առկայութեան դէպքում հատուկ էին իրադարձութիւնը նշանաւորելու համար: Այսինքն, Վաղարշապատի Մաշտոցը ոչ միայն ծիսական ձեռագիր է, այլեւ պատկերների միջոցով հաստատում է աշխարհիկ եւ հոգեւոր գերագոյն իշխանութեան գաղափարը, յանձինս Ջաքարիա կաթողիկոսի եւ թագաւորի, որի օծումը պէտք է լինէր Ջաքարիայի առաքելութեան ամենակարեւոր հանգրուանը: Ահա այդ իմաստով է, որ ձեռագիրը բացող Տիրամօր պատկերը բազմակողմանի եւ ոչ միանշանակ դեր է ստանձնում:

Աստուածամօր պատկերումը ձեռագրերի սկզբում, այդ թւում նաեւ ծիսարանների, նորութիւն է⁴⁶: Յայտնի է, որ կիլիկեան թագաւորների եւ ազնուականների կողմից պատուիրուած ձեռագրերում, Տիրամօր պատկերը յաճախ գետեղւում է կտիտորական կոմպոզիցիաներում⁴⁷: Նրա առկայութիւնը Սեֆեդիւնեան ազնուական ընտանիքին պատկանող ձեռագրում նախ եւ առաջ պայմանաւորուած է Տիրամօր բարեխօսի եւ պահպանի դերով: Միւս կողմից, Տիրամօր հետ անխզելիորէն կապուած է Եկեղեցու խորհուրդը, որի ամբողջութեան եւ գերիշխանութեան, նաեւ՝ թագաւորի հովանուտակ բարգաւաճման նպատակ էր հետապնդում Ջաքարիա կաթողիկոսը⁴⁸:

Սակայն, հարց է մնում Վաղարշապատի Մաշտոցի Տիրամօր պատկերագրութեան ոչ տիպիկ, բայց, անկասկած, ոչ պատահական ընտրութիւնը:

Արդէն գիտենք, որ Բիւզանդիայում Նիկոպոյոս Տիրամօր սրբապատկերն ունէր պահպանիչ եւ յաղթարեւ հոգեւոր գործառոյթ: Այսինքն, այն ուղղակիորէն կապուած էր կայսեր իշխանութեան աստուածային հովանաւորութեան գաղափարի հետ: Այդ գուգորդումը երեւում է նաեւ հայկական Թագաւորօրհնէքի կանոնի տեքստից, ուր Անկէզ. մորենին (Անարատ յղիութեան խորհրդանիշը, պատկերագրութեան մէջ արտայայտուած Նիկոպոյոս Տիրամօր տիպով) յիշատակում է թագաւորին շնորհուած երկնային հովանաւորութեան առիթով. «Աստուած Արարիչ ... Հայեա ի սա (թագաւորին - է. Վ.) գթութեամբ, որպէս ի ծառայն քո Մովսէս ի մորենւոյն, որ վառեալ էր եւ ոչ այրէր: Որպէս զաւրացուցեր զՅեսու Նաւեայ ի պատերազմունսն եւ զԳեղէովն ի վերայ թշնամեացն եւ զՍամուէլ ի տաճարն»⁴⁹: Վաղարշապատի Մաշտոցում Նիկոպոյոս Տիրամօր պատկերը կարող է մեկնաբանուել որպէս «ինվեստիտուրայի», Աստուծոյ կողմից իշխանութեան սիմվոլիկ յանձնման խորհրդանիշ: Աստուածայայտնութեան տօնին թագաւորութեան ծէսը կատարելու հայկական սովորութիւնը կարող է տուեալ պատկերագրութեան ընտրութեան պատճառ լինել մեր ձեռագրում, այնպէս, ինչպէս Լեւոն Ա-ի օծման առիթով հատուած դրամներում պատկերուած է նրա թագաւորումը Տիրամօր կողմից⁵⁰: Բացառուած չէ, որ Ջաքարիա կաթողիկոսի կողմից պատրաստուող թագաւորութիւնը, սովորութեան համաձայն, նախատեսուած է եղել (իսկ 1466 թ., ժամանակակից յիշատակարանների վկայութեամբ, այն հաւանաբար եւ տեղի է ունեցել) յունուարի 6-ին⁵¹:

Սակայն, Աստուածայայտնութեան տօնին հայ Եկեղեցին միասնաբար նշում է Քրիստոսի թէ՛ Մնուները եւ թէ՛ Մկրտու-

թիւնը, որի ժամանակ մեծ հանդիսաւորութեամբ կատարուած է Ջրօրհնէքի արարողութիւնը՝ Յորդանանում Քրիստոսի մկրտութեան յիշատակութիւնն ու օրինակը⁵²: Եւ քանի որ Աստուածայայտնութեան օրը կատարուող թագաւորի օծումը գուգորդում էր Քրիստոսի մկրտութեան հետ, այն նոյնպէս ընկալւում էր որպէս իւրօրինակ «աստուածայայտնութիւն», խորհրդանշելով թագաւորական իշխանութեան աստուածային ծագումը⁵³: Այսպիսով, Աստուածայայտնութեան տօնը միաւորում է Յիսուսի Մարդեղացման եւ Մկրտութեան խորհուրդները, որոնց ընդհանրութիւնը աստուածաբանօրէն ձեւակերպուած է այսպէս. «Աստուծոյ միածին Որդին Սուրբ Հոգու ներգործութեամբ է աշխարհ գալիս, մաքրելով Տիրամօր արգանդը Սուրբ Հոգու օրհնել ներկայութեամբ: Սուրբ Հոգու այդ ներկայութեամբ է օծւում Քրիստոս մկրտութեան պահին»⁵⁴:

Սուրբ Հոգու մասնաւոր գործառոյթը՝ շնորհաբաշխութիւնը⁵⁵ իրագործւում է օծութեան սրբազան իւղի՝ Միւսուսի միջոցով: Սուրբ Հոգու շնորհների նշանակ՝ Սբ. Միւսուսը Աստուծոյ ներկայութեան կնիքն է: Այն առարկայացած, նիւթականացած կերպով խորհրդանշում է Սուրբ Հոգին, իսկ նրա ներգործութիւնը՝ մաքրագործում, նորոգում⁵⁶: Հայ աստուածաբանների կողմից այն անուանւում է Աստուածութեան եւ Աստուծոյ որդու խորհրդապատկեր, ինչը լաւագոյնս արտայայտուեց Գրիգոր Նարեկացու խօսքերում՝ «Այս նիւթեղէն զանգուածը պանծալի պատկերն է երկնքի Արարչի» (Մատեան ողբերգութեան, Բան ԴԳ, 4): Վաղարշապատի Մաշտոցի Միւսուսի օրհնութեան կանոնի անուանաթերթի գեղարուեստական յարդարանքը հաստատում է աստուածաբանական այդ դրոյթը, որի վկա-

յութիւնն է անուանաթերթի կիսախորանում տեղադրուած Քրիստոս էմմանուէլի պատկերով մեղալիոնը (նկ. 4): Բանի՝ Լոգոսի մարմնաւորման խորհրդանշական պատկեր, մեղալիոնը Աստուծոյ եւ մարմնաւորուած Բանի՝ Քրիստոսի խորհրդապատկերը կապում է Սուրբ Հոգու նշանակ Սուրբ Միւսուսի հետ: Այդ նոյն Քրիստոս-էմմանուէլի պատկերը կրող մեղալիոնն է Տիրամօր պատկերի իմաստային շեշտը:

Հայկական ձեռագրերում Քրիստոս էմմանուէլով մեղալիոնը կիրառուած է այն դէպքերում, երբ պէտք է շեշտել Սուրբ Հոգու ներգործութեամբ իրականացուած Յիսուսի մարդեղացման գաղափարը⁵⁷: Յաճախ այն պատկերում է (հիմնականում 13-14-րդ դդ. ձեռագրերում) Ճաշոցներում, Աստուածայայտնութեան եւ Աւետման տօների անուանաթերթերի կիսախորաններում (նկ. 11), Քրիստոսի ծննդաբանութեամբ սկսուող Մատթէոսի Աւետարանի անուանաթերթի կիսախորանում (նկ. 12) եւ Յովհաննէսի Աւետարանի անուանաթերթի կիսախորանում, որպէս Բանի մարդեղութեան պատկեր, որը համապատասխան է աւետարանական տեքստի առաջին բառերին (Ա 1)⁵⁸:

Ինչպէս ասուեց, հայ Եկեղեցում շնորհակրութեան գաղափարը անխզելիօրէն կապուած է Սուրբ Միւսուսի հետ: Սուրբ Հոգու շնորհաբաշխութիւնը⁵⁹ ստացւում է Սուրբ Միւսուսով օծուելով, ինչը նշուած է թէ՛ Միւսուսօրհնէքի կանոնում⁶⁰, եւ թէ՛ Սուրբ Միւսուսով սրբագործուող կանոններում⁶¹: Սուրբ Միւսուսով կատարուող ծէսերը՝ Ջրօրհնէքը, Մկրտութիւնը, հոգեւորականի (քահանայից մինչեւ կաթողիկոս) եւ թագաւորի օծումը, գրեթէ բոլորը ընդգրկուած են այս Մաշտոցում: Այսինքն, օծման խորհուրդն է մեր ձեռագրի պատկերային

Համակարգի ներքին կապն ու իշխող գաղափարը: Ելնելով Հայ աստուածաբանության այն դրոյթից, որ Միլոոնը Աստուածութեան խորհրդապատկերն է՝ մեղալիոնի մէջ վերցուած Քրիստոս-էմանուէլի պատկերը, կարող է մեկնաբանուել որպէս Սուրբ Միլոոնի ներգործութեամբ ստացուած Աստուծոյ շնորհների մարմնակերպուած պատկեր: Մեր ձեռագրի մեղալիոնը բռնած Տիրամայրը Հանդիսանում է «աստուածային շնորհի կամուրջը - կապը երկու աշխարհների միջև, որը իրականանում է Քրիստոսի յայտնուելու պահին»⁶³: Զետեղուելով պատմա-ծիսական մանրանկարների շարքում եւ ուղղակիորէն կապուելով Սուրբ Միլոոնով սրբագործուող կաթողիկոսական չորս կանոններին, Տիրամոր պատկերը ձեռագրի նկարազարդման Համակարգին տալիս է եզակի գաղափարական հնչեղութիւն:

ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1 Հ. Հայրապետեան, «Վաղարշապատի Մաշտոցը», Էջմիածին, 1994 թ., լուսին-լուսին, էջ 57-67:

2 Այդ կանոնները չեն ընդօրինակուել Մաշտոց ծիսարանի միս կանոնների շարքում, այլ գլխատրապէս գետեղուել են առանձին գրքով՝ միայն Կաթողիկոսական Մաշտոցներում, *Սրբալոյս Միտոն*, Սբ. Էջմիածին, 2001, էջ 18-22:

3 E. Vardanyan, "Le Rituel Maštoc' dit "de Vataršapat": l'imagerie officielle de l'enluminure du Vaspurakan au XV^e siècle", *Revue des Etudes Arméniennes*, (պատրաստում է տպագրութեան):

4 A. Grabar, *Martyrium*, t. II, *Iconographie*, Paris, 1946, pp. 174-176.

5 Փարիզի Ազգային գրադարան, Syr. 341, տ'ես J. Leroy, *Les manuscrits syriaques à peintures conservés dans les bibliothèques d'Europe et d'Orient*, Paris, 1964, Pl. 51, 2.

6 K. Weitzmann, *The monastery of St. Catherine at Mount Sinai*. The Icons, v. I, Princeton, 1976, p. 51, cat. N° B.28.

7 Մատենադարան ձեռ. 2374, 229ա

8 A. Grabar, *L'Iconoclasme byzantin*, Paris, 1984, p. 41, fig. 52, 53, 56.

9 Նոյն տեղում:

10 Th. F. Mathews, "The Early Armenian Iconographic program of the Esmiacin Gospel", *East of Byzantium: Syria and Armenia in the Formative Period*, Dumbarton Oaks Symposium, 1980, pp. 205-209.

11 G. W. Elderkin, "Shield and Mandorla", *American Journal of Archaeology*, XLII, 2 (1938), pp. 227-236.

12 A. Grabar, "L'imago clipeata chrétienne", *L'art de la fin de l'Antiquité et du Moyen Age*, t. I, Paris, 1968, pp. 611-612.

13 *Lexikon der christlichen Ikonographie*, Bd I, ed. Herder, 1968 : 390-391.

14 A. Grabar, "L'imago clipeata chrétienne", pp. 607-609 ; 611-612.

15 A. Grabar, *Martyrium*, pp. 180-181; C. Mango, "The Chalkoprataia Annunciation and the Pre-Eternal Logos", *Δελτιον της χριστιανικης αρχαιολογικης εταιρειας* (1993-1994), Αθηνα, p. 165-170.

16 В. Лазарев, *История византийской живописи*, т. II, Москва, 1948, илл. 213.

17 Մատենադարան ձեռ. 212, 157ա, *Armenian Miniatures of the 13th and 14th centuries*, Leningrad, 1984, fig. 18.

18 Նիկոպոյոս Տիրամոր պատկերազրական տիպի մասին, տե՛ս W. Seibt, "Der Bildtypus der Theotokos Nikopoios zur Ikonographie der Gottesmutter-Ikone, die 3031/31 in der Blachernenkirche wiederaufgefunden wurde", *Byzantina*, t. 13 (1), Thésalonique, 1985, pp. 550-564 ; E. Sandler, *Les icones byzantines de la Mère de Dieu*, Paris, 1992, pp. 155-159, "Virgin Nikopoios", *The Oxford Dictionary of Byzantium*, ed. Al. Kazhdan, v. 3, New York, Oxford, 1991, pp. 2175-76.

19 E. Sandler, *Նշ. աշխ.*, էջ 155-159:

20 Նոյն տեղում, էջ 156, C. Jolivet-Lévy, "L'image du pouvoir dans l'art byzantin à l'époque de la dynastie Macédonienne, (867-1056)", *Byzantion*, t. LVII (1987), p. 447.

21 W. Seibt, *Նշ. աշխ.*, *Catalogue of the Byzantine Coins in the Dumbarton Oaks Collection and in the Whittemore Collection*, v. III, part 2, Pl. XLVII, fig. 19.1-19.4.

22 W. Seibt, *Նշ. աշխ.*, էջ 551-556:

23 Cf. Byzance, *L'art byzantin dans les collections publiques française*, Paris, 1992, N°356, pp. 463-464.

24 W. Seibt, *Նշ. աշխ.*, էջ 557:

25 Բիզանդական օրինակներում M/Θ կամ MP/ΘY մենագրերը 11-րդ դարից կանոն են դառնում Նիկոպոյոս տիպի համար, W. Seibt, *Նշ. աշխ.*, էջ 558:

26 *Lexikon der christlichen Ikonographie*, Bd III, ed. Herder, 1971. pp. 156-181; "Types of the Virgin Mary". *The Oxford Dictionary of Byzantium*, ed. Al. Kazhdan, v. 3, New York, Oxford, 1991, pp. 2175-76.

27 Ամենամեծ յարգանք վայելող սրբապատկերներից է համարում Վեներիկի Սան Մարկո տաճարի «Մադոննա Նիկոպէիան»: Տիրամայրը պատկերուած է մինչև գօտկատեղը, Քրիստոսն, ընդհակառակը, գրեթէ ամբողջութեամբ էլ առանց մեղալիոնի: Տիրամոր դիմագծերը արեւելեան հնչեղութիւն ունեն: Ենթադրում է, որ սրբապատկերը ստեղծուել է Կոստանդնուպոլսում Կոմնենոսների ժամանակ, կրկնօրինակուել է կայսեր պալատում գտնուող Նիկոպէիայից, եւ 13-րդ դարում բերուել է Վեներիկ, *Il Tesoro di San Marco, Firenze*, 1971, Tav. XIII, XIV.

28 B. Pitarakis, "À propos de l'image de la Vierge orante avec le Christ-Enfant", *Cahiers Archéologiques*, 48, Paris, 2000, pp. 45-58.

29 Անկէզ սորեմին Տիրամոր հիմնականաբանապիս այլաբանութիւններից մէկն է եւ ընկալում է որպէս նրա նախատիպ, «Գիրք տղայութեան Քրիստոսի», գլ. Ե, Թանգարան հայկական Հին ու Նոր դարութեանց, հտ. Բ, Անկանոն գիրք Նոր Կտակարանաց, Վեներիկ, 1898, էջ 16: Th. F. Mathews, "The Early Armenian Iconographic program of the Esmiacin Gospel", p. 205.

30 Նախ՝ Սինայի 7-րդ դ. սրբապատկերը (K. Weitzmann, *Նշ. աշխ.*), իսկ այնուհետեւ՝ 12-15-րդ դարերի սրբապատկերների մի խումբ ներկայացնում են մեղալիոնով Տիրամորը՝ Սինայի վանքի հետ կապուած պատմական անձանց (յայտնի վանականներ, պատրիարքներ) կամ սրբերի կողքին, G. et M. Sotiriou, *Icones du Mont Sinai*, t. 1 et 2, Athènes, 1956-1958, pp. 236-237, 244-245, fig. 155, 158, 163.

31 Th. F. Mathews, "The Early Armenian Iconographic program of the Esmiacin Gospel", p. 209.

32 Մեքերուած է Յ. Քեռուէեան, *Դրուագներ հայ միջնադարեան արուեստի Աստուածաբանութեան*, Սբ. Էջմիածին, 1995, էջ 282:

33 Նոյն տեղում, էջ 233:

34 A. Grabar, *L'Iconoclasme byzantin*, pp. 252-257.

35 Th. F. Mathews, "The Genius of the Armenian Painter", *Treasures in Heaven, Armenian Art, Religion and Society*, The Pierpont Morgan Library, New York, 1998, pp. 163-175.

36 C. Mutafian, *Le Royaume arménien de Cilicie*, Paris, 1993 p. 22; *Byzantine Seals from the collection of George Zacos*, Part II, Auction 132, ed. Spink. London, 1999, NN 119, 120, 132, 134.

37 Մատենադարան ձեռ. 979, 229ա, տե՛ս S. Der

Nersessian, *Miniature Painting in the Armenian Kingdom of Cilicia*. (From the Twelfth to the Fourteenth Century), 2 vol., Washington, 1993, pp. 120-121, fig. 493.

38 Վեներիկ, Միսիթարեան միաբանութեան Մատենադարան, ձեռ. 280/10, 544բ:

39 Է. Վարդանեան, «Հիմնականաբանային թեմաները Աւետարանների նկարազարդման մէջ (Վասպուրականի 15-17-րդ դարերի ձեռագրերի միջոցով)», - Աստուածաշնչեան Հայաստան, Օշական, 1999 (անտիպ):

40 Տե՛ս Հ. Յակոբեան, *Հայոց Տէրունական սրբապատկերները*, Երեւան, 2003, էջ 83: Հեղինակը քննում է Վաղարշապատի Մաշտոցից 1471 թուականին արուած ընդօրինակութիւնը:

41 Տե՛ս ԺԵ դարի հայերէն ձեռագրերի յիշատակարաններ, հտ. Բ, Երեւան, 1958, էջ 172, 181:

42 Չաքարիա կաթողիկոսը մահացել է 1464 թուականին, թունաւորուելով իր հակառակորդների կողմից, տե՛ս նոյն տեղում, էջ 223, Վ. Յակոբեան, *Մանր ժամանակագրութիւններ, XIII-XVIII դդ.*, հտ. 1, Երեւան, 1951, էջ 143:

43 ԺԵ դարի հայերէն ձեռագրերի յիշատակարաններ, էջ 117-118, 179:

44 *Սրբալոյս Միտոն*, էջ 68-85:

45 Նախորդ կանոնների տեսքում տեսնում ենք եպիսկոպոսի ձեռնադրութեան արարողութեանը վերաբերող Աւետարանը (15ա), Կաթողիկոսի ձեռնադրութեան կանոնում՝ աղանակերպ Սուրբ Հոգին (52ա), տաճար (63բ), սրբազան զգեստներ (72բ), եւ Սբ. Միտոնի օրհնութեան կանոնում՝ աղանակերպ Սուրբ Հոգին (84բ) եւ ձիթեմի (100բ):

46 Տե՛ս Սարգիս Պիծակի 1283 թ. Սաղմոսարանի (Լոնդոն, Բրիտանական գրադարան, Or. 13804) գահին բազմած Տիրամոր Մանկան հետ պատկերը, տե՛ս S. Der Nersessian, *Նշ. աշխ.*, գլ. 649:

47 Th. F. Mathews, "The Genius of the Armenian Painter", pp. 168-172; S. Der Nersessian, *Նշ. աշխ.*, գլ. 646-647:

48 Տիրամայրը, որպէս երկրային եկեղեցու խորհրդակիր հայ աստուածաբանութեան մէջ, տե՛ս Յ. Քեռուէեան, *Նշ. աշխ.*, էջ 232-236:

49 Դերեմիկ արեղայ Դարեան, *Թագադրողները կանոնը հայ եկեղեցում* (վարդապետական թեզ), Սբ. Էջմիածին, 2000, էջ 79 (անտիպ):

50 D. Kouymjian, "The Iconography of the "Coronation" Trams of King Levon I", *Armenian Numismatic Journal*, n°4 (1978), Los Angeles, 1980, pp. 67-74.

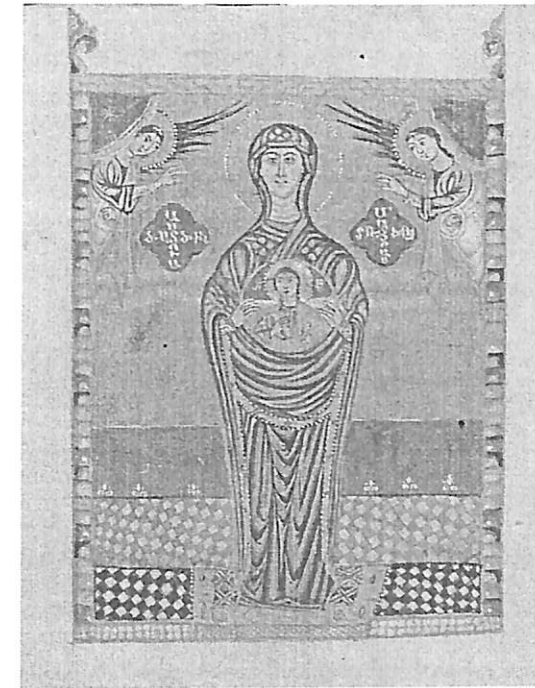
51 Այդ մասին տե՛ս E. Vardanyan, "Le Rituel Maštoc' dit "de Vataršapat": l'imagerie officielle de l'enluminure du Vaspurakan au XV^e siècle".

52 *Սրբալոյս Միտոն*, էջ 45:

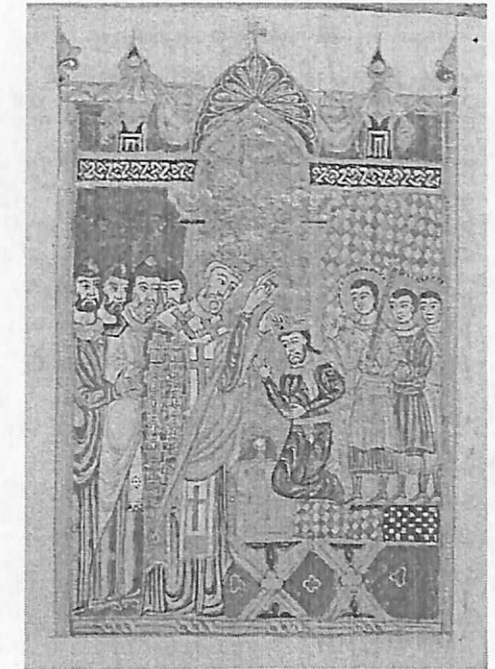
- 53 Կայսեր թագադրության եւ Քրիստոսի Մկրտութեան միջեւ զուգահեռը տարածուած էր նաեւ Բիզանդիայում, այդ մասին տե՛ս **C. Jolivet-Lévy**, *Աշխ.*, էջ 448:
- 54 **Յ. Քէոսէեան**, *Աշխ.*, էջ 224:
- 55 Նոյն տեղում
- 56 *Սրբալոյս Միտոն*, էջ 5-16:
- 57 Բիզանդական տաճարներում աւագ խորանում գետեղուած մեղալիոնով Տիրամօր պատկերը յաճախ զուգակցում է առանձին պատկերուած Էմմանուէլ-Քրիստոսով մեղալիոնի հետ, ինչը տեսողական կապ է ստեղծում Մարդեղացման եւ Հաղորդութեան խորհուրդների միջեւ, երկուսն էլ որպէս Սուրբ Հոգու ներգործութեան արդիւնք եւ շնորհակրութեան արտայայտութիւն, **B. Pitarakis**, *Աշխ.*, էջ 49-50, նկ. 8:
- 58 Տե՛ս **S. Der Nersessian**, *Աշխ.*, նկ. 9, 428, 430,

516, *Armenian Miniatures of the 13th and 14th centuries*, fig. 157; **В. Казарян, С. Манукян**, *Матенадаран*, т. I, Москва, 1991, илл. 353, 383; **M. Janashian**, *Armenian Miniature Painting of the Monastic Library at San Lazzaro, Venice*, 1966, Pl. LII, б. Հայկական Մաշտոցներում վաղ օրինակներից է Վենետիկի Մխիթարեան միաբանութեան Մատենադարանի թիւ 1657 ձեռագրի անուանաթերթի պատկերը, տե՛ս **M. Janashian**, *Նշ. աշխ.*, Pl. LXXXI.

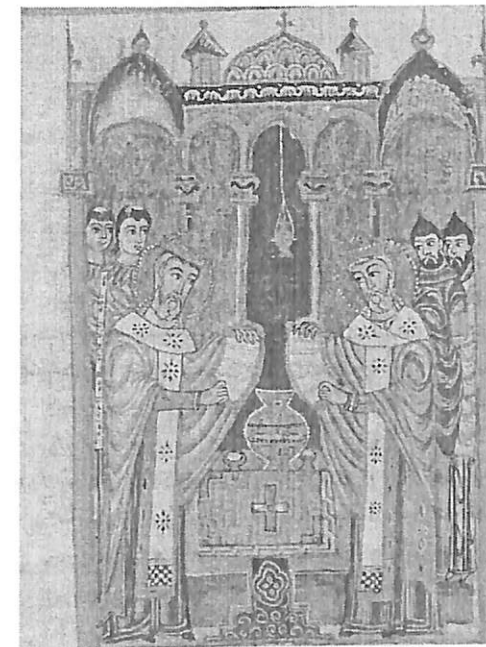
- 59 **Յ. Քէոսէեան**, *Աշխ.*, էջ 224:
- 60 *Սրբալոյս Միտոն*, էջ 33-43:
- 61 Նոյն տեղում, էջ 44-49:
- 62 Նոյն տեղում, էջ 5-16:
- 63 **Յ. Քէոսէեան**, *Աշխ.*, էջ 232:



նկ. 1. Տիրամայր, Վաղարշապատի Մաշտոց, 1461, Մատենադարան ձեռ. 4997, 2բ:



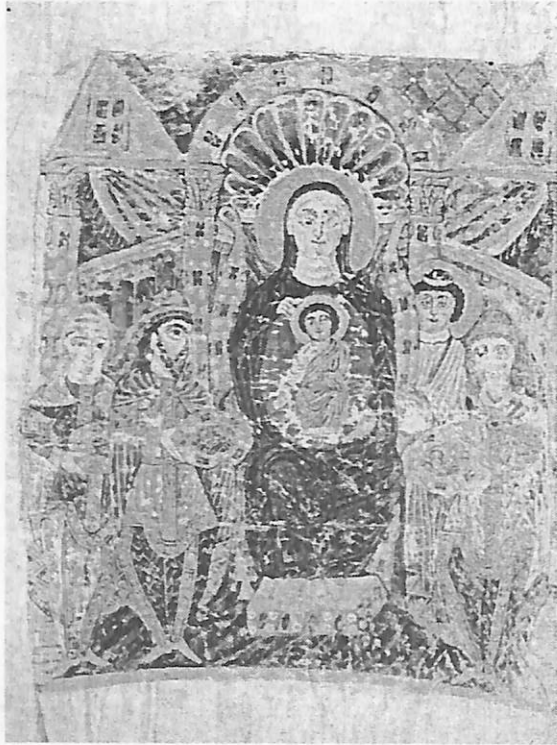
նկ. 2. Թագաւորի օծումը, Վաղարշապատի Մաշտոց, 1461, Մատենադարան ձեռ. 4997, 112բ:



նկ. 3. Սբ. Միտոնի օրհնութիւնը, Վաղարշապատի Մաշտոց, 1461, Մատենադարան ձեռ. 4997, 75բ:



նկ. 4. Սբ. Միտոնի օրհնութեան կանոնի անուանաթերթը, Վաղարշապատի Մաշտոց, 1461, Մատենադարան ձեռ. 4997, 76ա:



Այ. 5. Մոզերի երկրպագութիւն, 7-րդ դար, Էջմիածնի Աւետարան, Մատենադարան ձեռ. 2374, 229ա:



Այ. 6. Բիզանդական արծաթէ դրամ Նիկոպոլոս Տիրամօր պատկերով, 1034-1042, Բիզանդական դրամների հաւաքածոյ, Դումբարտոն Օկս, Վաշինգտոն:



Սանտուկն յորովայնի
հորաւն եղչան եղիսաւ
բեթ հորտարբարգ:

Այ. 7. Մարիամի եւ Եղիսաբեթի հանդիպումը, Աւետարան, 1337, Մատենադարան ձեռ. 212, 157ա, մանրանկարիչ Աւագ:



Այ. 8. Մանուիլ II Պալէոլոգոս կայսեր ընտանեկան պաշտօնական դիմանկարը, 1403-1405, Լուվր, Դիոնիսիոս Արիոպագացու Ճատընտիր, 2ա:



Այ. 9. Մեղալիոնով Օրանո Տիրամայրը Մովսէս մարգարէի եւ Երուսաղէմի պատրիարք Էթիմիոսի միջեւ, սրբապատկեր, 13-րդ դար, Սինայի Սբ. Կատարիճէ վանք:



Այ. 10. Մովսէս մարգարէն եւ Անկէզ մորեմին, Հեթում իշխանի Ճաշոց, 1286, Մատենադարան ձեռ. 979, 229ա:



Այ. 11. Աւետման տօնի կանոնի անուանաթերթ, Հեթում իշխանի Ճաշոց, 1286, Մատենադարան ձեռ. 979, 295ա:



Այ. 12. Մատթէոսի Աւետարանի անուանաթերթ, Աւետարան, 13-րդ դար, Մատենադարան ձեռ. 9422, 21ա: